制作编辑：SHIFU-CHO

制作注释：如果是非法中代为生成自定义的说明书 请将以前此内容之前已经删除并且补充说明

制作	型号	SD-0004	材质	120gsm
	成品尺寸	297 x 420mm	工艺	无线装订
	颜色特艺		页 数	24P
印刷	油墨类型		印 刷	单面 双面
	备 注		印 张	

印刷内容	说明书
产品名称	LOFFAN DESIGN
产品型号	SD-0004
产品材质	封面：250克铜版纸 内页：120克铜版纸 装订：骑马钉
产品尺寸	297x420mm
产品工艺	单面黑色 双面黑色 无塑料膜 裁切平
产品数量	2000张
产品交期	2023.04.21
备 注	

特别说明：所有物料需要符合安卓汇《有害物质限用管理程序》LB-91-0004（环保要求）

封面

封面下一页

目录

封底



USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
사용 설명서
取扱説明書
Manuel d'utilisation



Scan the QR code to view
the detail user manual
Weitere Anleitung durch QR-Code, um die
Bedienungsanleitung zu sehen
큐알코드 스캔하여 상세 설명서 확인하기
请扫描二维码以查看产品详细使用说明书

































































RANVOO

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

사용 설명서

取扱説明書

Manuel d'utilisation

In order to bring you a better experience, please read this user manual carefully before using this product and keep it properly for future reference.



Scan the QR code to view the online user manual

Bitte scannen Sie den QR-Code, um das Online-Benutzerhandbuch anzusehen.

QR 코드를 스캔하여 전자 설명서를 확인하세요.

QRコードをスキャンして電子取扱説明書をご覧ください。

Scannez le code QR pour consulter le manuel d'utilisation en ligne

Contents / Inhalt / 목차 / 目次 / Table des matières

EN

Precautions 01
Overview 02
Mode and Function Interaction Description 03
Instructions 03
The Installation Instructions of Magnetic Wall Mount Bracket 05
Two Charging Methods 06
Specifications 06
FAQs 07

DE

Wichtige Hinweise 08
Produktübersicht 09
Modus- und Funktionsbeschreibung 10
Gebrauchsanweisung 10
Installationsanleitung der magnetischen Wandhalterung 12
Zwei Lademethoden 13
Produktspezifikationen 13
FAQs 14

KO

주의사항 14
제품 개요 15
모드 및 기능 상호 작용 설명 16
사용 설명 16
벽걸이 받침대 설치 설명 18
2가지 충전 방식 19
제품 사양 19
자주 묻는 질문 20

JA

安全上のご注意 20
各部の名称 21
機能の説明 22
使いかた 22
壁掛けブラケットの取り付け方 24
２つの充電方法 25
仕様 25
よくあるお問い合わせ 26

FR

Précautions 26
Aperçu 28
Modes et Fonctionnement 28
Instructions 29
Instructions d'installation du support mural magnétique 31
Deux méthodes de charge 31
Spécifications 32
FAQ — Dépannage 32

RANVOO

SHENZHEN RANVOO DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: RM C1215, BLK C, Zhantao Technology BLDG, Intersection Of Gongye East Road And Minzhi Road, Xinniu Community, Minzhi ST, Longhua DIST, Shenzhen, China
Email: support@ranvoo.com
RANVOO is a trademark registered in the U.S. and other countries. All rights reserved.

R-R-s2D-PH3 LFGB

PRINTED WITH SOY INK IPX7 Li-ion Made in China RMPI01045D

Precautions

EN

Risks

01. To avoid the risk of failure, electric shock, injury, fire, and damage to equipment or property, please follow the following precautions.
02. Please check for obvious damage before using the product. If this product (including toothbrush head and toothbrush handle) has any signs of damage, cracks, etc., do not use.
03. Before connecting the power supply, check whether the local power supply voltage matches the voltage labeled on the product.
04. Do not use a charger whose minimum output voltage is greater than 5V ⎓ to charge the product. Otherwise, the product will be damaged due to the high voltage.
05. Do not use a one-to-multiple charging cable to charge the product, otherwise the product will be damaged due to high voltage.
06. When using a charger for power supply, purchase or use a charger that is certified and meets the requirements of the standard.
07. Do not use this product in a bath or hot spring.
08. Do not use this product while charging.
09. Keep the product away from strong electromagnetic fields (such as induction hobs) when charging.
10. When charging, keep the charging cable interface dry and clean. Do not leave any dirt or impurities. Otherwise, the charging safety will be affected.
11. After charging, remove the charging cable from the wall mount bracket and cut off the power supply.
12. Do not place metal objects on the power cord while it is powered on.
13. Do not wrap the power cord around the toothbrush handle or wall mount bracket when it is powered on.
14. Keep the product away from fire and do not expose it to direct sunlight or high temperatures.
15. Do not place the charging cable and wall mount bracket of this product in humid environment or water.
16. Do not use the power cord and wall mount bracket in the outdoor sun exposure.
17. Do not place the product and the wall mount bracket in the microwave oven or on the induction cooker.
18. If there is any damage to the wall mount bracket, do not use it; Be sure to replace the wall mount bracket with the original model to avoid danger.
19. Do not knock or drop the product. If the product is damaged due to collision or falling, please stop to use it.
20. If the product is abnormally hot or emits odor, discoloration, or takes longer than usual to charge, please stop to use and charge.
21. This product does not contain any user repairable parts. Do not modify, disassemble or repair this product yourself. If this product is damaged, please stop using it.

Warnings

01. Do not use this product for any purpose other than oral health care. Misuse may result in harm or serious injury.
02. If you have a medical problem, please consult your doctor before using this product.
03. Do not share brush heads with others.
04. This product is for personal use and is not intended for use by dentists or institutions with multiple patients.
05. If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, please consult your dentist before using this product.
06. People with severe periodontal disease, who are undergoing treatment for their teeth, or who are concerned about discomfort in their mouth should consult their dentist before using this product.
07. When you first start using this product, you may experience mild bleeding, which is normal. Because the gums are not used to the efficient cleaning of electric toothbrushes, this phenomenon will generally stop within one to two weeks. If the bleeding persists for more than two weeks, it is possible that your gums are abnormal, so stop using this product and consult your dentist.
08. After the first few days of using this product, your mouth may have an itchy feeling, which is because the surface of the mouth and tongue are not used to the normal feeling caused by the high-frequency vibration of the brush head, which generally disappears after a few days of continuous use.
09. This product meets the safety standards for electromagnetic devices. For any questions involving pacemakers or other implantable devices, please consult your doctor or the product manufacturer of the implant product in question before use.
10. This product is designed to clean teeth, gums and tongue only. Do not use it for any other purpose. If you feel any discomfort or pain, stop using this product and contact your doctor.
11. Stop using a toothbrush head with distorted or bent bristles. It is recommended to replace the toothbrush head every 3 months, and if there are signs of wear, it should be replaced in advance.
12. If your toothpaste contains peroxide, sodium bicarbonate, or other bicarbonate (a common ingredient in whitening toothpastes), be sure to thoroughly wash the brush head with soap and water after each use to prevent possible plastic breakage.
13. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

14. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
15. Do not use paint thinner, benzene, alcohol or other chemicals to clean this product.
16. After cleaning, please make sure that the power plug of the wall mount bracket is completely dry, and then switch on the power.
17. Keep product accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and choking hazards.
18. If you do not use it for a long time, please stop the power supply to avoid fire or danger.
19. This appliance contains a battery that can only be replaced by qualified technicians.

Battery Warning

This product is equipped with a built-in lithium battery, and please pay attention to the following:

01. Please charge the product in time when the battery is low. To protect the battery when not in use for a long time, please turn on the product every 3 months until the battery power runs out and then fully charge the product. It is recommended to use and store it in a suitable environment.
02. It is forbidden to disassemble, hit, squeeze or throw it into fire. If severe swelling occurs, stop using it. Do not place it in a high temperature environment. If the battery life is seriously shortened, stop using it and handle it for professional maintenance.
03. The battery (battery pack or assembled battery) shall not be exposed to overheated environments such as sunlight or fire.
04. Products containing built-in batteries, if discarded, please separate them from household waste. Please take this product to the appropriate waste collection center for equipment recycling and should not be discarded casually. The batteries in the discarded products should be dismantled by professionals, and the dismantling steps are as follows:

① Use a flat-head screwdriver to lift the bottom cover from the gap between the handle and the bottom cover, so that the bottom cover is removed from the body;

② Carefully pry up and remove the back cover. Use tweezers to disengage the display ribbon cable connector;

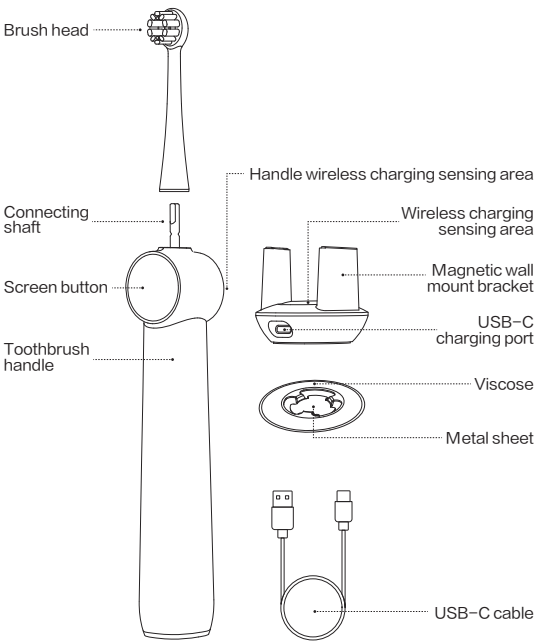
③ Press the two buckle positions of the movement bracket inward with tweezers to make the buckle position out;

④ Hold the handle, press down the handle shaft rod, so that the movement component exits the handle;

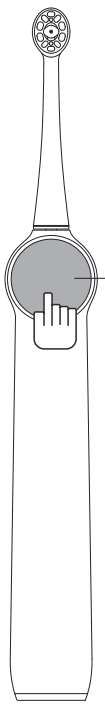
⑤ Remove the solder of the positive and negative electrodes of the battery with an electric soldering iron, and the battery can be removed from the bracket. (Special warning: Do not cut off all the cables between the battery and the circuit board at the same time.)

- Before disposing of the appliance, the battery must be removed from the appliance;
- When removing the battery, the appliance must be powered off;
- Batteries should be disposed of safely.

Overview



Mode and Function Interaction Description



Press the screen to start
(The default mode is longer
than 5 seconds last time)



Press and hold the screen for 3 seconds to enter language selection mode.
Press the screen to cycle through languages in this order: Chinese → English → German → Korean → Japanese.
Press and hold the screen for 3 seconds or wait 5 seconds without pressing after the last interaction to save the current language and exit language selection.



Press and hold the screen
for more than 3 seconds to
turn on/off the travel lock.



Press the screen continuously within
3 seconds to switch modes
(“Foam – Soft – Clean – White, stop”,
cyclic switching)
Press the screen to stop during brushing.



Battery less than 10%, the screen will
appear low battery reminder,
tap the screen to continue to use,
please charge in time after use.



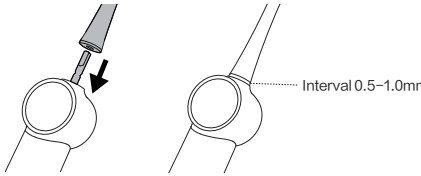
There are different power states
as pictures when charging

Instructions

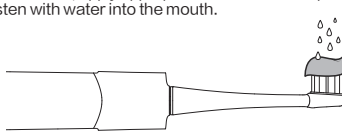
1. Take out a brush head.



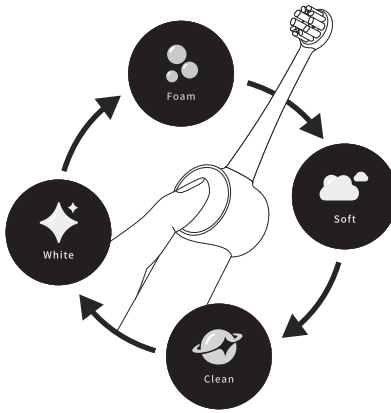
2. Firmly press the brush head to the connecting shaft to fix.



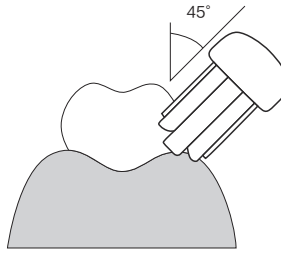
3. Wet the brush head, apply appropriate amount of toothpaste to the head, and moisten with water into the mouth.



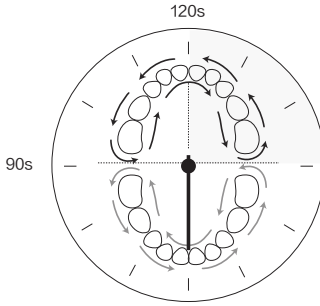
4. Press the screen to power on and start brushing teeth.
(Tap continuously within 3 seconds to switch to the desired mode)



5. Brush your teeth by slowly moving the bristles at 45° from your gums.



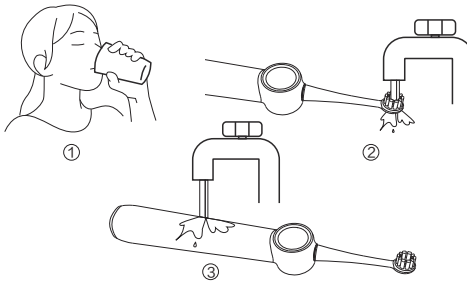
6. Divide the teeth into four areas and brush them slowly in a circular motion for about 30 seconds in each area. The product will carry out a frequency conversion reminder every 30 seconds, and automatically stop brushing after 2 minutes.



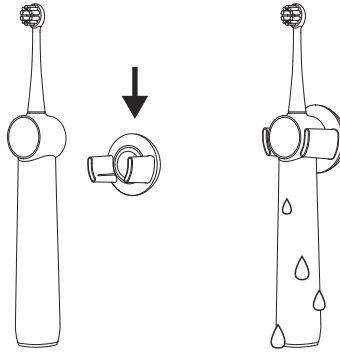
Note: During operation, the screen displays the elapsed time for the current mode.



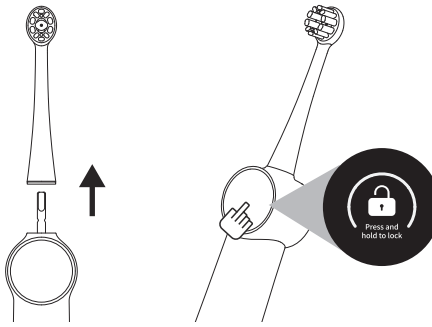
7. Rinse your mouth, the handle and brush head with water after brushing teeth.



8. Place the cleaned toothbrush on the wall mount bracket to dry naturally.



9. When traveling or on business, you can remove the brush head for easy carrying. Press and hold the screen to activate the travel lock to avoid unintended start.

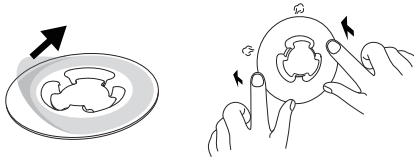


The Installation Instructions of Magnetic Wall Mount Bracket

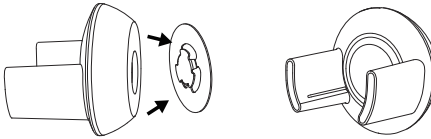
1. Please clean the area in the bathroom where you need to install the wall mount bracket and keep it dry.



2. Tear off the adhesive film on the back of the metal sheet, press the metal sheet firmly and stick it in the clean area.



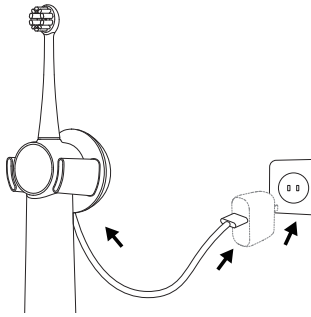
3. Align the groove on the back of the wall mount bracket with the metal sheet and fix it together magnetically, and the installation is complete.



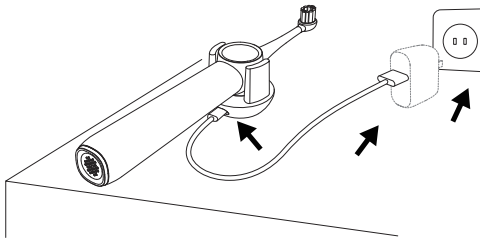
Note: Split magnetic wall mount bracket with wireless charging function, which has two charging methods listed below.

Two Charging Methods

1. If you install the wall mount bracket near the socket: you can directly plug in the charging cable to charge the electric toothbrush.



2. If the wall mount bracket is far away from the socket: remove the wall mount bracket and place it elsewhere to connect the charging cable, and turn on the power to charge the electric toothbrush.



Specifications

RANVOO AirJet X5 Electric Toothbrush	
Product Name	Sonic Electric Toothbrush
Model	PH5
Rated Input	5V ⎓ 0.5A
Waterproof Level	IPX7
Lithium Battery Capacity	1600mAh/5.92Wh
Lithium Battery Limit Voltage	4.2V
Operating Temperature	0°C–35°C/32°F–95°F
Package List	Electric toothbrush handle ×1, Brush head ×3, Magnetic wall mount bracket ×1, Metal sheet ×1, USB-C cable ×1, User manual×1

Magnetic Wall Mount Bracket	
Product Name	Magnetic Wall Mount Bracket
Rated Input	5V ⎓ 0.8A
Wireless Charging Output	4W
Waterproof Level	IPX4

The parameters above are derived from the laboratory of RANVOO. The actual parameters would be different due to production processes and other factors. The image shown here is indicative only. Actual delivery is subject to customer purchase style.

FAQs

Common faults	Possible reasons	Solutions
Unable to start	The product is in charge protection state	Disconnect charging
	Low charge	Turn on the power and charge it in time
The working time after charging is too short	Charging time is too short	Fully charging the product before use
The brush head cannot be inserted into the connecting shaft	There is an object in the brush head jack	Use a tool to remove the object in the brush head jack
	There's an object attached to the connecting shaft	Clean the connecting shaft
	Brush head not standard for this product	Replace with the brush head matched with this product
Brush head vibration is weak	The brush head is not installed properly	Reinstall the brush head in place
	There's an object between the brush head and the handle	Remove the brush head and clean objects
The battery icon is not displayed	The power connection is abnormal	Please reconnect the power supply

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Wichtige Hinweise

DE

Gefahr

01. Um das Risiko von Ausfällen, Stromschlägen, Verletzungen, Brand und Schäden an Geräten oder Eigentum zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
02. Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf offensichtliche Schäden. Wenn dieses Produkt (einschließlich Zahnbürstenkopf und Zahnbürstengriff) Anzeichen von Beschädigungen, Rissen usw. aufweist, verwenden Sie es nicht.
03. Überprüfen Sie vor dem Anschließen der Stromversorgung, ob die lokale Netzspannung mit der auf dem Produkt angegebenen Spannung übereinstimmt.
04. Verwenden Sie kein Ladegerät, dessen Mindestausgangsspannung größer als 5V ⎓ ist, um das Produkt zu laden. Andernfalls wird das Produkt aufgrund der hohen Spannung beschädigt.
05. Verwenden Sie kein Ein-zu-Mehrfach-Ladekabel, um das Produkt zu laden, da es sonst aufgrund hoher Spannung beschädigt wird.
06. Verwenden Sie beim Laden ein zertifiziertes Ladegerät, das den Anforderungen des Standards entspricht.
07. Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht beim Duschen, Baden oder in einem Whirlpool.
08. Verwenden Sie dieses Produkt nicht während des Ladevorgangs.
09. Halten Sie das Produkt beim Laden von starken elektromagnetischen Feldern (wie Induktionskochfeldern) fern.
10. Halten Sie beim Laden den Ladeanschluss trocken und sauber. Lassen Sie keine Schmutz- oder Fremdkörper zurück. Andernfalls wird die Ladesicherheit beeinträchtigt.
11. Entfernen Sie nach dem Laden das Ladekabel von der Wandhalterung und trennen Sie die Stromversorgung.
12. Legen Sie keine Metallgegenstände auf das Netzkabel, während es unter Strom steht.
13. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Zahnbürstengriff oder die Wandhalterung, während es unter Strom steht.
14. Halten Sie das Produkt von Feuer fern und setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
15. Legen Sie das Ladekabel und die Wandhalterung dieses Produkts nicht in eine feuchte Umgebung oder in Wasser.
16. Verwenden Sie das Netzkabel und die Wandhalterung nicht im Freien unter Sonneneinstrahlung.
17. Legen Sie das Produkt und die Wandhalterung nicht in die Mikrowelle oder auf das Induktionskochfeld.
18. Wenn die Wandhalterung beschädigt ist, verwenden Sie sie nicht. Ersetzen Sie die Wandhalterung unbedingt durch das Originalmodell, um Gefahren zu vermeiden.
19. Schlagen Sie das Produkt nicht und lassen Sie es nicht fallen. Wenn das Produkt durch Kollision oder Sturz beschädigt wird, verwenden Sie es nicht weiter.
20. Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird oder Geruch, Verfärbung auftritt oder länger als üblich zum Laden benötigt, verwenden und laden Sie es nicht weiter.
21. Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Modifizieren, zerlegen oder reparieren Sie dieses Produkt nicht selbst. Wenn dieses Produkt beschädigt ist, verwenden Sie es nicht weiter.

Warnungen

01. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke als die Mundpflege. Unsachgemäße Verwendung kann zu Schaden oder ernsthaften Verletzungen führen.
02. Wenn Sie ein medizinisches Problem haben, konsultieren Sie vor der Verwendung dieses Produkts Ihren Arzt.
03. Teilen Sie Zahnbürstenköpfe nicht mit anderen.
04. Dieses Produkt ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt und nicht für den Einsatz durch Zahnärzte oder Einrichtungen mit mehreren Patienten vorgesehen.
05. Wenn Sie in den letzten 2 Monaten eine Mund- oder Zahnfleischoperation hatten, konsultieren Sie vor der Verwendung dieses Produkts Ihren Zahnarzt.
06. Personen mit schwerer Parodontitis, die in zahnärztlicher Behandlung sind oder Bedenken bezüglich Unwohlsein im Mund haben, sollten vor der Verwendung dieses Produkts ihren Zahnarzt konsultieren.
07. Wenn Sie beginnen, dieses Produkt zu verwenden, können leichte Blutungen auftreten, was normal ist. Da das Zahnfleisch nicht an die effiziente Reinigung durch elektrische Zahnbürsten gewöhnt ist, hört dieses Phänomen normalerweise innerhalb von ein bis zwei Wochen auf. Wenn die Blutungen länger als zwei Wochen anhalten, sind möglicherweise Ihre Zahnfleisch abnormal. Beenden Sie die Verwendung dieses Produkts und konsultieren Sie Ihren Zahnarzt.
08. Nach den ersten Tagen der Verwendung dieses Produkts kann es zu einem juckenden Gefühl im Mund kommen, da die Oberfläche des Mundes und der Zunge nicht an das normale Gefühl durch die Hochfrequenzvibration des Bürstenkopfes gewöhnt ist. Dies verschwindet normalerweise nach einigen Tagen kontinuierlicher Verwendung.
09. Dieses Produkt entspricht den Sicherheitsstandards für elektromagnetische Geräte. Bei Fragen zu Herzschrittmachern oder anderen implantierbaren Geräten konsultieren Sie vor der Verwendung Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantatprodukts.
10. Dieses Produkt ist nur zum Reinigen von Zähnen, Zahnfleisch und Zunge bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Wenn Sie Unbehagen oder Schmerzen verspüren, beenden Sie die Verwendung dieses Produkts und kontaktieren Sie Ihren Arzt.
11. Verwenden Sie keinen Zahnbürstenkopf mit verzerrten oder gebogenen Borsten weiter. Es wird empfohlen, den Zahnbürstenkopf alle 3 Monate zu wechseln. Bei Anzeichen von Abnutzung sollte er vorzeitig ersetzt werden.

12. Wenn Ihre Zahnpasta Peroxid, Natriumbicarbonat oder andere Bicarbonate (ein häufiges Mittel in aufhellenden Zahnpasten) enthält, spülen Sie den Bürstenkopf nach jedem Gebrauch gründlich mit Seife und Wasser, um möglichen Kunststoffbruch zu vermeiden.
13. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
14. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
15. Verwenden Sie keine Verdünner, Benzin, Alkohol oder andere Chemikalien, um dieses Produkt zu reinigen.
16. Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass der Netzstecker der Wandhalterung vollständig trocken ist, und schalten Sie dann den Strom ein.
17. Halten Sie Zubehör und Verpackungsteile dieses Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Unfälle und Erstickungsgefahren zu vermeiden.
18. Wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden, schalten Sie die Stromversorgung ab, um Feuer oder Gefahren zu vermeiden.
19. Dieses Gerät enthält eine Batterie, die nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden darf.

Batteriewarnung

Dieses Produkt ist mit einer eingebauten Lithiumbatterie ausgestattet. Bitte beachten Sie die folgenden Punkte:

01. Laden Sie das Produkt rechtzeitig auf, wenn der Akku schwach ist. Um die Batterie zu schützen, schalten Sie das Produkt alle 3 Monate ein, bis der Akku leer ist, und laden Sie das Produkt dann vollständig auf. Es wird empfohlen, es in einer geeigneten Umgebung zu verwenden und zu lagern.
02. Es ist verboten, die Batterie zu zerlegen, zu schlagen, zu quetschen oder ins Feuer zu werfen. Bei starker Schwellung verwenden Sie sie nicht weiter. Legen Sie sie nicht in eine Umgebung mit hoher Temperatur. Wenn die Batterielebensdauer stark verkürzt ist, verwenden Sie sie nicht weiter und lassen Sie sie professionell warten.
03. Die Batterie (Batteriepack oder zusammengebaute Batterie) darf nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenlicht oder Feuer ausgesetzt werden.
04. Produkte mit eingebauten Batterien, wenn entsorgt, trennen Sie sie von Haushaltsabfällen. Bringen Sie dieses Produkt zum entsprechenden Abfallsammelzentrum für das Recycling von Geräten und entsorgen Sie es nicht achtlos. Die Batterien in den entsorgten Produkten sollten von Fachleuten demontiert werden, und die Demontageschritte sind wie folgt:

① Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die untere Abdeckung durch die Lücke zwischen der Unterseite und dem Griff herauszuhebeln, damit die Abdeckung vom Gehäuse abgelöst wird.

② Heben Sie vorsichtig die rückseitige Abdeckung an und entfernen Sie sie. Verwenden Sie eine Pinzette, um den Flachbandkabelstecker des Displays zu lösen.

③ Drücken Sie mit einer Pinzette die beiden Riegelpositionen des Mechanikrahmens nach innen, um die Riegel zu lösen.

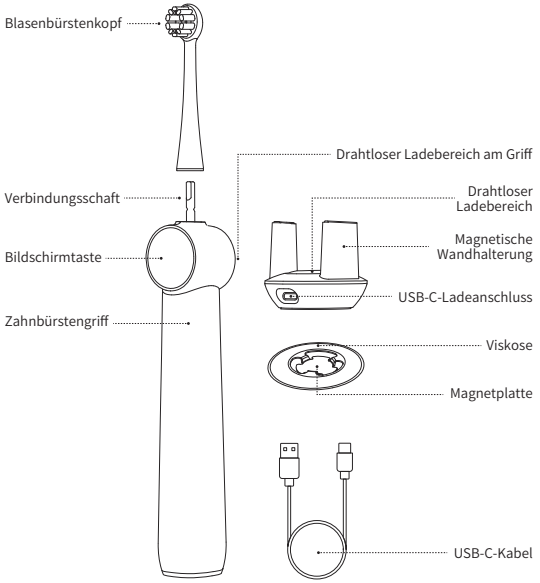
④ Halten Sie den Griff fest und drücken Sie die Achse des Griffs nach unten, um das Mechanikmodul aus dem Griff herauszudrücken.

⑤ Entfernen Sie das Lötzinn von den Plus- und Minuspolen der Batterie mit einem Lötkolben, um die Batterie aus dem Halter zu entnehmen.

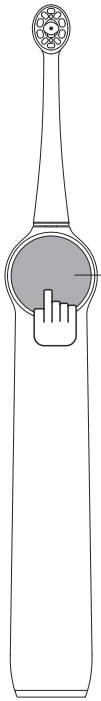
(Besondere Warnung: Schneiden Sie nicht gleichzeitig alle Kabel zwischen der Batterie und der Leiterplatte ab.)

- Vor der Entsorgung des Geräts muss die Batterie aus dem Gerät entfernt werden;
- Beim Entfernen der Batterie muss das Gerät ausgeschaltet sein;
- Batterien sollten sicher entsorgt werden.

Produktübersicht



Modus- und Funktionsbeschreibung



Tippen Sie auf den Bildschirm, um zu starten (standardmäßig wird der zuletzt verwendete Modus, der länger als 5 Sekunden aktiv war, verwendet).



Während des Ladevorgangs den Bildschirm 3 Sekunden lang drücken und halten, um den Sprachwahlmodus zu starten.

Tippen Sie auf den Bildschirm, um die Sprachen in folgender Reihenfolge durchzuschalten: Chinesisch → Englisch → Deutsch → Koreanisch → Japanisch.

Drücken und halten Sie den Bildschirm erneut 3 Sekunden lang oder warten Sie 5 Sekunden ohne Betätigung, um die aktuelle Sprache zu speichern und den Sprachwahlmodus zu beenden.





Drücken und halten Sie den Bildschirm länger als 3 Sekunden, um die Reisesperre ein- oder auszuschalten.









Durch kontinuierliches Tippen auf den Bildschirm innerhalb von 3 Sekunden können Sie den Modus wechseln (“Schaum – Sanft – Reinigung – Aufhellung, Stopp”, im Zyklus wechseln).

Während des Zähneputzens kann das Tippen auf den Bildschirm den Vorgang stoppen.



Wenn der Akkuladestand unter 10% sinkt, wird eine niedrige Batteriewarnung auf dem Bildschirm angezeigt. Tippen Sie auf die Taste, um die Verwendung fortzusetzen. Bitte laden Sie das Gerät nach der Benutzung rechtzeitig auf.







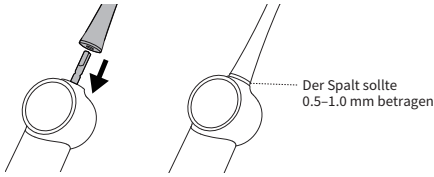
Während des Ladevorgangs wird der Ladezustand wie abgebildet angezeigt.

Gebrauchsanweisung

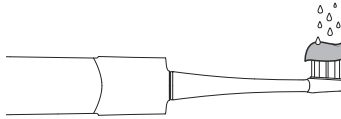
1. Nehmen Sie einen Bürstenkopf heraus.



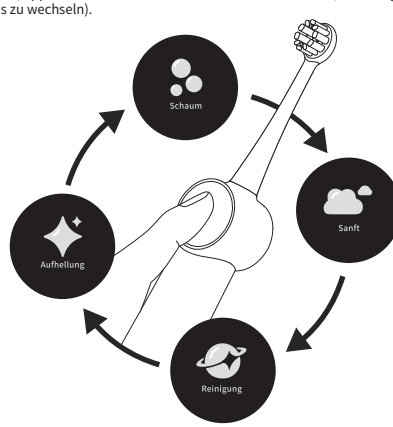
2. Drücken Sie den Bürstenkopf fest auf den Verbindungsschaft, um ihn zu fixieren.



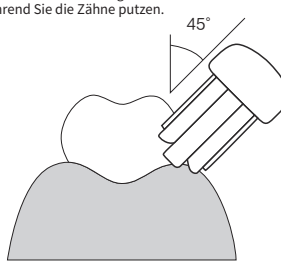
3. Befeuchten Sie den Bürstenkopf, tragen Sie eine angemessene Menge Zahnpasta auf den Kopf auf und befeuchten Sie ihn mit Wasser im Mund.



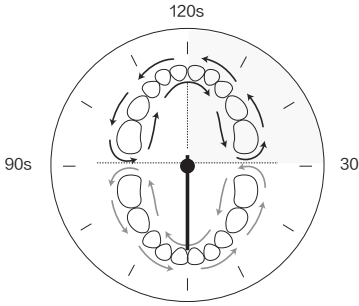
4. Drücken Sie den Bildschirm, um ihn einzuschalten und beginnen Sie, Ihre Zähne zu putzen. (Tippen Sie kontinuierlich von 3 Sekunden mehrfach, um den gewünschten Modus zu wechseln).



5. Bewegen Sie die Bürstenborsten langsam in einem Winkel von 45° gegen das Zahnfleisch, während Sie die Zähne putzen.



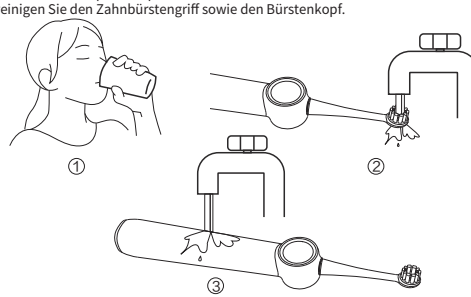
6. Teilen Sie Ihre Zähne in 4 Bereiche auf und bewegen Sie die Bürste in kreisenden Bewegungen langsam über jeden Bereich. Putzen Sie jeden Bereich etwa 30 Sekunden lang. Das Produkt gibt alle 30 Sekunden ein Frequenzwechsel-Signal aus und stoppt automatisch nach 2 Minuten.



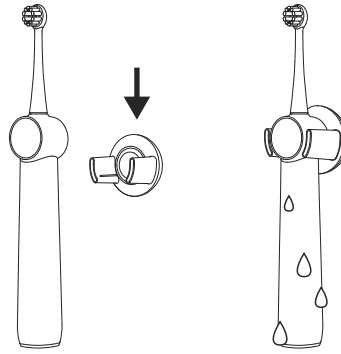
Hinweis: Während des Betriebs zeigt der Bildschirm die vergangene Zeit für die aktuelle Modus an.



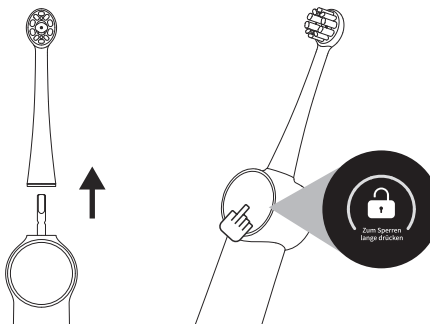
7. Nach dem Zähneputzen spülen Sie bitte den Mund mit klarem Wasser aus und reinigen Sie den Zahnbürstengriff sowie den Bürstenkopf.



8. Stellen Sie die gründlich gereinigte Zahnbürste auf der Wandhalterung ab, damit sie natürlich trocknen kann.



9. Bei Reisen oder Geschäftsreisen können Sie den Bürstenkopf abnehmen, um ihn leichter transportieren zu können. Halten Sie den Bildschirm lange gedrückt, um die Reisesperre zu aktivieren und versehentliches Einschalten zu vermeiden.

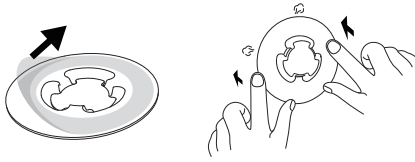


Installationsanleitung der magnetischen Wandhalterung

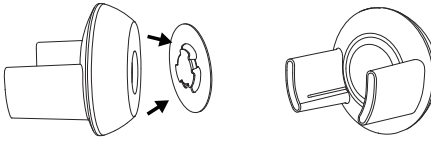
1. Bitte reinigen Sie den Bereich im Badezimmer, in dem Sie die Wandhalterung installieren müssen, und halten Sie ihn trocken.



2. Ziehen Sie die Klebefolie auf der Rückseite der Metallplatte ab, drücken Sie die Metallplatte fest und kleben Sie sie im sauberen Bereich an.



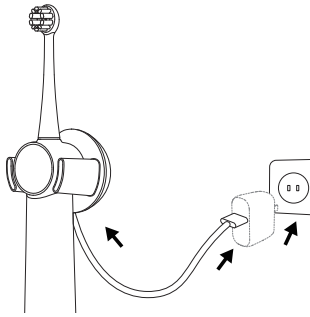
3. Richten Sie die Nut auf der Rückseite der wandmontierten Halterung an der Metallplatte aus und fixieren Sie sie magnetisch zusammen. Die Installation ist abgeschlossen.



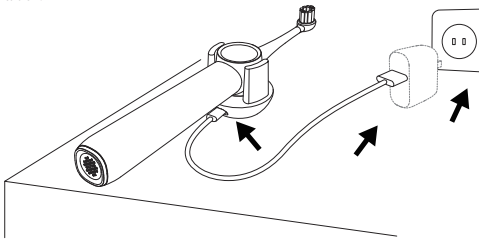
Hinweis: Geteilte magnetische Wandhalterung mit drahtloser Ladefunktion, die zwei Lademethoden aufweist.

Zwei Lademethoden

1. Wenn Sie die wandhängende Halterung in der Nähe der Steckdose installieren: Sie können das Ladekabel direkt anschließen, um die elektrische Zahnbürste zu laden.



2. Wenn die Wandhalterung weit von der Steckdose entfernt ist: Entfernen Sie die Wandhalterung und platzieren Sie sie an einem anderen Ort, um das Ladekabel anzuschließen, und schalten Sie den Strom ein, um die elektrische Zahnbürste zu laden.



Produktspezifikationen

RANVOO AirJet X5 Elektrische Zahnbürste	
Produktname	Sonic Electric Toothbrush
Modell	PH5
Nenn-Eingang	5V ⎓ 0.5A
Wasserdichtigkeitsklasse	IPX7
Lithium-Batteriekapazität	1600mAh/5.92Wh
Batterieladegrenzspannung	4.2V
Arbeitstemperatur	0°C-35°C/32°F-95°F
Packliste	Elektrischer Zahnbürstengriff ×1, Bürstenkopf ×3, Magnetische Wandhalterung ×1, Metallplatte ×1, USB-C-Kabel ×1, Bedienungsanleitung ×1

Magnetic Wall Mount Bracket	
Produktname	Magnetic Wall Mount Bracket
Nenn-Eingang	5V ⎓ 0.8A
Drahtlose Ladeausgabe	4W
Wasserdichtigkeitsklasse	IPX4

Die obigen Parameter stammen aus dem Labor von RANVOO. Die tatsächlichen Parameter können aufgrund von Produkten oder anderen Faktoren abweichen. Das hier gezeigte Bild dient nur zur Veranschaulichung. Die tatsächliche Lieferung unterliegt dem vom Kunden gekauften Stil.

FAQs

Häufig gestellte Fragen	Mögliche Gründe	Lösung
Gerät kann nicht gestartet werden	Das Produkt befindet sich im Ladeschutzmodus	Ladeverbindung trennen
	Niedriger Ladezustand	Schalten Sie den Strom ein und laden Sie es rechtzeitig auf
Die Betriebszeit nach dem Laden ist zu kurz	Ladezeit ist zu kurz	Laden Sie das Produkt vor Gebrauch vollständig auf
Der Bürstenkopf kann nicht in den Verbindungsschaft eingesetzt werden	Es befindet sich ein Gegenstand im Bürstenkopfstutzen	Verwenden Sie ein Werkzeug, um den Gegenstand im Bürstenkopfstutzen zu entfernen
	Es befindet sich ein Gegenstand am Verbindungsschaft	Reinigen Sie den Verbindungsschaft
	Der Bürstenkopf ist nicht standardmäßig für dieses Produkt	Ersetzen Sie den Bürstenkopf durch einen passenden für dieses Produkt
Die Vibration des Bürstenkopfes ist schwach	Der Bürstenkopf ist nicht richtig installiert	Installieren Sie den Bürstenkopf erneut korrekt
	Es befindet sich ein Gegenstand zwischen Bürstenkopf und Griff	Entfernen Sie den Bürstenkopf und reinigen Sie die Gegenstände
Akkustand-Symbol wird nicht angezeigt	Die Stromverbindung ist abnormal	Schließen Sie die Stromversorgung erneut an

주의사항

KO

위험

01. 고장, 감전, 부상, 화재 및 장비 또는 재산 피해를 방지하기 위해 아래 주의사항을 반드시 준수하십시오.
02. 제품 사용 전 외관에 명백한 손상(파손, 균열 등)이 없는지 확인하시고, 이상이 있을 경우 사용하지 마십시오.
03. 전원 연결 전에 현지 전압이 제품에 표시된 전압과 일치하는지 확인하십시오.
04. 최소 출력 전압이 5V ⎓ 를 초과하는 충전기를 사용하여 충전하지 마십시오. 과전압으로 제품 손상이 발생할 수 있습니다.
05. 다중 충전 케이블(여러 기기를 동시에 연결하는)을 사용하여 충전하지 마십시오.
06. 충전 시,인증 및 관련 표준을 충족하는 정격 충전기를 사용하거나 동봉된 충전기를 사용하십시오.
07. 목욕, 샤워, 온천 이용 시 제품 사용을 금지합니다.
08. 충전 중에는 제품 사용을 금지합니다.
09. 충전 시 강한 전자기장(예: 인덕션, 전자레인지 등)과 멀리 떨어져 사용하십시오.
10. 충전 시 충전 케이블 포트는 건조하고 깨끗하게 유지하며, 오염이나 이물질이 남지 않도록 주의하십시오.
11. 충전 완료 후 즉시 벽걸이 받침대에서 충전 케이블을 분리하고 전원을 차단하십시오.
12. 전원 연결 시 금속 물체를 전원 케이블에 두지 마십시오.
13. 전원 연결 시 칫솔 핸들이나 벽걸이 받침대에 케이블을 감지 마십시오.
14. 제품은 화기(불꽃)로부터 멀리하고, 직사광선이나 고온에 노출되지 않도록 주의하십시오.
15. 충전 케이블 및 벽걸이 받침대를 습기가 있는 환경이나 물에 노출시키지 마십시오.
16. 전원 케이블 및 벽걸이 받침대를 야외에서 장시간 직사광선에 노출시키지 마십시오.
17. 제품과 벽걸이 받침대를 전자레인지나 인덕션 위에 두지 마십시오.
18. 벽걸이 받침대에 손상이 있을 경우 사용하지 마십시오. 반드시 정품 모델로 교체하여 안전사고를 예방하십시오.
19. 제품을 두드리거나 떨어뜨리지 마십시오. 충격 또는 낙하로 인한 손상 시 사용을 중단하십시오.
20. 제품이 과열되거나 이상한 냄새, 변색, 평소보다 긴 충전 시간이 나타날 경우 사용 및 충전을 중지하십시오.
21. 본 제품은 사용자가 수리할 수 있는 부품을 포함하지 않으므로 임의 개조, 분해 또는 수리를 시도하지 마십시오. 제품 이상 발생 시 사용을 중지하십시오.

경고

01. 본 제품은 구강 위생 전용으로 설계되었습니다. 다른 용도로 사용 시 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
02. 의료적 문제가 있는 경우, 제품 사용 전 반드시 의사와 상담하십시오.
03. 브러시 헤드는 타인과 공유하지 마십시오.
04. 본 제품은 개인용으로 제작되었으므로 치과 진료소나 기관에서 여러 환자에게 동시에 사용해서는 안 됩니다.
05. 최근 2개월 이내에 구강 또는 잇몸 수술을 받았다면, 사용 전 치과 전문의와 상담하십시오.

06. 심각한 치주 질환 또는 치아 치료 중인 경우, 혹은 구강 불편 증상이 있는 경우 사용 전 치과 전문의와 상담하십시오.

07. 초기 사용 시 잇몸에서 약간의 출혈이 발생할 수 있으며, 이는 잇몸이 전동 칫솔의 고효율 청소에 아직 적응하지 않았기 때문으로, 보통 1~2주 내에 개선됩니다. 2주 이상 지속될 경우 잇몸 이상 신호일 수 있으므로 사용을 중단하고 치과 전문의와 상담하십시오.

08. 초기 사용 며칠 동안 구강 내 가려움이 발생할 수 있으나, 이는 칫솔모의 고주파 진동에 익숙해지는 과정으로 수일 내에 사라집니다.

09. 본 제품은 전자파 안전 기준을 준수합니다. 심장박동 조정기 등 이식형 기기를 사용하는 경우, 사용 전에 반드시 의사나 관련 제조사와 상담하십시오.

10. 본 제품은 치아, 잇몸, 혀의 청소를 목적으로 설계되었으므로 다른 용도로 사용하지 마십시오. 불편 또는 통증이 느껴질 경우 사용을 중단하고 의사와 상담하십시오.

11. 변형되거나 칫솔모가 휘어진 브러시 헤드는 사용하지 마십시오. 일반적으로 3개월마다 교체하는 것이 권장되며, 마모가 심할 경우 조기에 교체하십시오.

12. 치약에 과산화물, 탄산수소나트륨 또는 기타 중탄산염(미백 치약의 일반 성분)이 포함된 경우, 매 사용 후 비누와 물로 브러시 헤드를 철저히 세척하여 플라스틱 파손을 예방하십시오.

13. 본 기기는 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 부족하거나 사용 경험 및 지식이 없는 사람(어린이 포함)이 사용하도록 설계되지 않았습니다. 다만, 안전을 책임지는 사람이 기기 사용에 대해 감독하거나 지침을 제공한 경우에는 예외로 합니다.

14. 어린이가 본 기기를 가지고 놀지 않도록 반드시 감독해야 합니다.

15. 도료 희석제, 벤젠, 알코올 또는 기타 화학물질을 사용하여 본 제품을 세척하지 마십시오.

16. 세척 후 벽걸이 받침대 전원 플러그가 완전히 건조된 후 전원을 연결하십시오.

17. 제품 부속품 및 포장 부품은 어린이나 반려동물이 접근할 수 없는 곳에 보관하여 사고 및 질식 위험을 예방하십시오.

18. 장기간 사용하지 않을 경우 전원을 차단하여 화재 등 위험을 예방하십시오.

19. 본 기기는 기술자만 교체할 수 있는 배터리를 포함하고 있습니다.

배터리 경고

본 제품은 내장 리튬 배터리를 탑재하고 있으므로 아래 사항을 준수하십시오:

01. 배터리 잔량이 낮을 경우 즉시 충전하고, 장기간 사용하지 않을 경우 3개월마다 제품을 켜서 배터리를 소모시킨 후 완전 충전하여 배터리 손상을 방지하십시오. 또한, 적정 온도에서 사용 및 보관할 것을 권장합니다.

02. 분해, 충격, 압착 또는 화염에 노출시키지 마십시오. 배터리가 심하게 팽창할 경우 사용하지 마십시오. 고온 환경에 보관하지 말고, 만약 사용 시간이 크게 단축된다면 사용을 중지하고 전문가에게 점검받으십시오.

03. 배터리(배터리 팩 또는 복합 배터리)는 직사광선, 화염 또는 과열 환경에 노출되지 않도록 하십시오.

04. 내장 배터리가 포함된 제품의 경우, 제품 폐기 시 가정 폐기물과 분리하여 처리하십시오. 본 제품은 해당 폐품 수거 장소로 보내어 장비 회수 처리해야 하며, 임의로 폐기하지 마십시오. 폐기된 제품의 배터리는 반드시 전문가에 의해 분해되어야 하며, 분해 절차는 다음과 같습니다:

① 일자 드라이버를 사용하여 하부 커버와 핸들 사이의 틈새에서 강하게 들어올려, 하부 커버를 본체에서 분리하십시오.

② 후면 커버를 들어 올려 분리한 다음, 핀셋을 사용하여 디스플레이 플렉스 케이블 커넥터를 분리합니다.

③ 핀셋을 사용하여 모터 모듈 지지대의 2개 고정구를 안쪽으로 눌러 고정구가 분리되도록 하십시오.

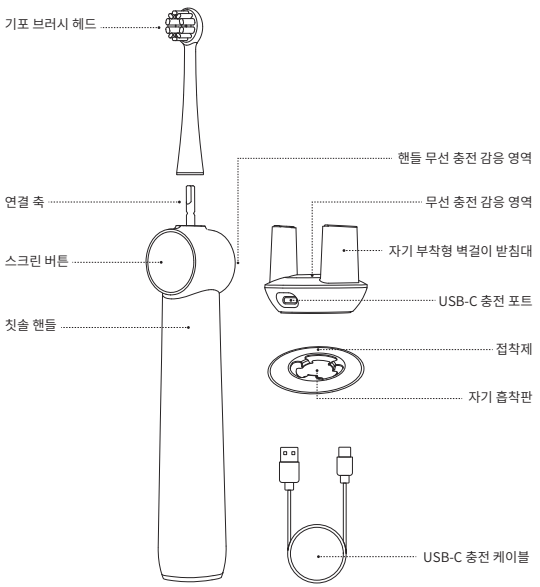
④ 핸들을 잡고, 핸들 축을 아래로 눌러 모터 모듈 부품이 핸들에서 빠져나오도록 하십시오.

⑤ 전기 인두기를 사용하여 배터리의 양극 및 음극 납땜을 제거한 후, 지지대 내에서 배터리를 분리해 내십시오.

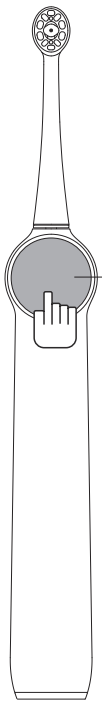
(특별 경고: 배터리와 회로 기판의 모든 연결선을 동시에 절단하지 마십시오.)

- 제품 폐기 전에 반드시 배터리를 기기에서 분리하십시오;
- 배터리를 분리할 때, 기기는 반드시 전원을 차단해야 합니다;
- 배터리는 안전하게 처리되어야 합니다.

제품 개요



모드 및 기능 상호 작용 설명



스크린을 가볍게 터치하여 시작합니다 (기본 모드는 이전에 5초 이상 지속 사용한 모드가 적용됨).



충전 중 화면을 3초간 길게 누르면 언어 선택 모드로 진입합니다.
화면을 탭하면 "중→영→독→한→일" 순서로 언어를 변경할 수 있습니다.
화면을 다시 3초간 길게 누르거나 마지막 터치 후 5초 동안 조작이 없으면 현재 언어가 자동 저장되고 언어 선택 모드가 종료됩니다.



스크린을 3초 이상 길게 눌러 여행 잠금 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.



3초 이내 연속 터치 시 "기포 – 부드럽게 – 세정 – 미백, 정지" 모드를 순차적으로 전환합니다.양치 중 터치 시 동작을 중지할 수 있습니다.



배터리 잔량이 10% 미만이면 스크린에 저전력 경고가 나타나며, 터치 시 계속 사용이 가능합니다. 사용 후에는 즉시 충전해 주십시오.



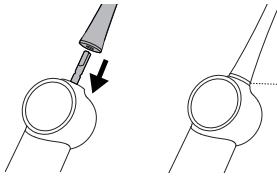
충전 시 스크린에 다양한 전력 상태가 그림과 같이 표시됩니다.

사용 설명

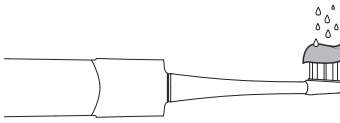
1.브러시 헤드 하나를 꺼냅니다.



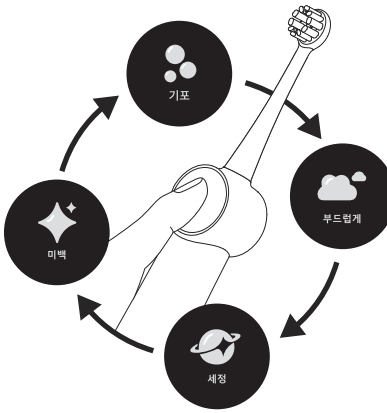
2.브러시 헤드를 힘껏 연결 축에 단단히 고정합니다.



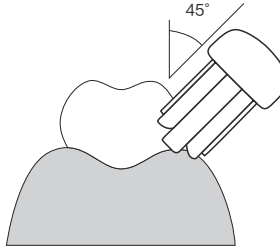
3.브러시 헤드를 충분히 적신 후, 적당량의 치약을 브러시 헤드에 취해 물에 적신 후 입 안에 넣습니다.



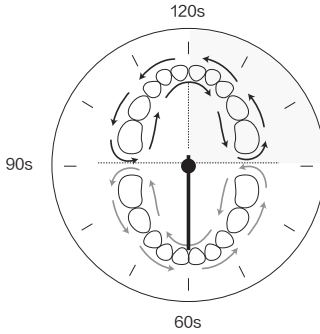
4.스크린을 터치하여 양치를 시작합니다.
(3초 이내에 연속으로 터치하면 원하는 모드로 전환할 수 있습니다)



5.칫솔모와 잇몸이 약 45° 각도를 이루도록 하여 천천히 양치합니다.



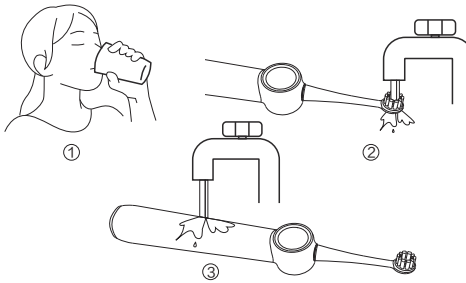
6.이를 4개 영역으로 나누고, 각 영역에서 원을 그리듯 약 30초간 양치합니다.제품은 30초마다 변주파 알림을 제공하며, 총 2분 후 자동으로 양치가 종료됩니다.



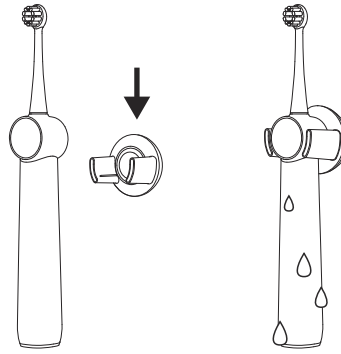
참고: 작동 중에는 화면에 현재 강도 단계의 작동 시간이 표시됩니다.



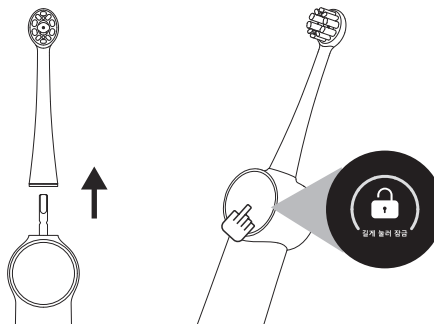
7.양치 후 깨끗한 물로 입을 헹구고, 칫솔 핸들과 브러시 헤드를 세척합니다.



8.세척 후, 칫솔을 벽걸이 받침대에 놓아 자연 건조시킵니다.



9.외출이나 출장 시에는 브러시 헤드를 분리하여 휴대할 수 있으며, 스크린을 길게 눌러 여행 잠금 기능을 활성화하면 오작동을 방지할 수 있습니다.

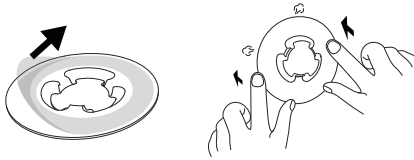


벽걸이 받침대 설치 설명

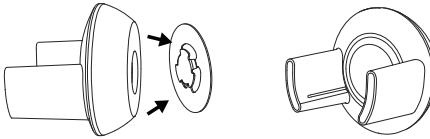
1.벽걸이 받침대를 설치할 장소(욕실 내 해당 부위)를 깨끗하게 청소하고 건조시킵니다.



2.금속판 뒷면의 접착 보호막을 제거한 후, 금속판을 청소된 부위에 힘껏 눌러 부착합니다.



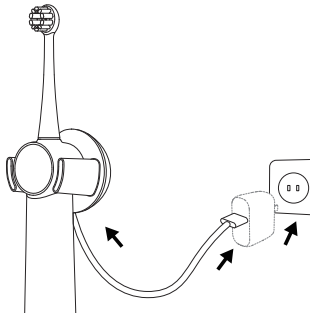
3.벽걸이 받침대 뒷면의 홈을 금속판과 자기흡착하여 고정하면 설치가 완료됩니다.



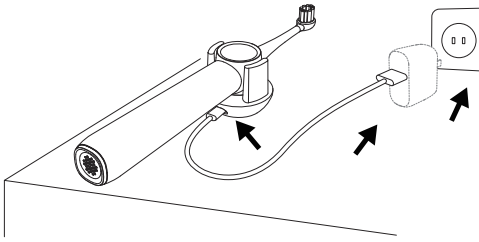
참고: 분리형 자기 부착형 벽걸이 받침대는 무선 충전 기능을 갖추고 있으며, 아래와 같은 두 가지 충전 방식이 제공됩니다.

2가지 충전 방식

1.콘센트 인접 설치: 벽걸이 받침대를 콘센트 근처에 설치할 경우, 충전 케이블을 직접 연결하여 전원을 공급함으로써 전동 칫솔을 충전할 수 있습니다.



2.콘센트와 멀리 설치: 벽걸이 받침대가 콘센트와 먼 곳에 설치된 경우, 받침대를 분리하여 다른 장소에서 충전 케이블을 연결한 후 전원을 공급하여 전동 칫솔을 충전할 수 있습니다.



제품 사양

RANVOO AirJet X5 전동칫솔	
제품명	기포 전동 칫솔
모델	PH5
정격 입력	5V ⎓ 0.5A
방수 등급	IPX7
리튬 배터리 용량	1600mAh/5.92Wh
리튬 배터리 충전 제한 전압	4.2V
작동 온도	0°C-35°C/32°F-95°F
제품 구성	전동 칫솔 핸들 ×1, 브러시 헤드 ×3, 자기 부착형 벽걸이 받침대 ×1, 자기 흡착판 ×1, 충전 케이블 ×1, 사용 설명서 ×1

자기 부착형 벽걸이 받침대	
제품명	자기 부착형 벽걸이 받침대
정격 입력	5V ⎓ 0.8A
무선 충전 출력	4W
방수 등급	IPX4

상기 기재된 모든 사양은 RANVOO 연구소의 테스트 데이터를 기반으로 한 것이며, 제품 모델, 생산 공정 및 기타 요인에 따라 실제 수치는 다소 차이가 있을 수 있습니다.표시된 이미지는 이해를 돕기 위한 참고용이며, 실제 제품을 기준으로 합니다. 실제 배송되는 제품은 고객이 구매한 모델 및 사양을 기준으로 합니다.

자주 묻는 질문

일반 고장	가능 원인	해결 방법
전원이 켜지지 않음	제품이 충전 보호 상태에 있음	충전 연결 해제.
	배터리 잔량 부족	전원을 연결하여 즉시 충전하십시오.
충전 후 작동 시간이 너무 짧음	충전 시간이 짧음	제품을 완전히 충전한 후 사용하십시오.
브러시 헤드가 연결 축에 삽입되지 않음	브러시 헤드 삽입구에 이물질이 있음	도구를 사용하여 브러시 헤드 삽입구 내 이물질을 제거하십시오.
	연결 축에 끈적이는 이물질이 있음	연결 축을 깨끗이 세척하십시오.
	정품이 아닌 브러시 헤드를 사용함	정품 브러시 헤드로 교체하십시오.
브러시 헤드의 진동이 약함	브러시 헤드가 올바르게 장착되지 않음	브러시 헤드를 올바르게 재장착하십시오.
	브러시 헤드와 칫솔 핸들 사이에 이물질이 있음	브러시 헤드를 분리하고 이물질을 제거하십시오.
전원 아이콘이 표시되지 않음	전원 연결 이상	전원을 다시 올바르게 연결해 주십시오.

安全上のご注意

JA

危険

01. 故障、感電、怪我、火災、財産への損傷を防止するため、以下の注意事項を必ずお守りください。
02. お使いになる前に、製品（歯ブラシヘッドとハンドルを含む）に傷や破損がないか必ずご確認ください。万が一、傷や破損があった場合は使用しないでください。
03. 製品を電源に接続する前に、製品上に記載されている定格電圧が、現地の供給電圧と一致しているかご確認ください。
04. 充電器の出力電圧が5V⎓を超えるものは使用しないでください。過電圧により製品が損傷する可能性があります。
05. 製品の充電に複数の充電ケーブルを使用しないでください。過電圧により製品が破損する恐れがあります。
06. 充電に電源アダプタを使用する場合は、認証取得済、規格に適合している電源アダプタを購入してください。
07. 入浴、シャワー、温泉に浸かるときは製品を使用しないでください。
08. 充電中は使用しないでください。
09. 充電中は強い電磁場（電磁調理器など）に近づけないでください。
10. 充電前に、充電ケーブルを濡らさない、汚れやほこりなどが付着していないことをご確認ください。
11. 充電が完了したら、壁掛けブラケットから充電ケーブルを取り外し、電源を切ってください。
12. 電源が入っているときは、電源ケーブルの上に金属製のものを置かないでください。
13. 電源が入っているときは、電源ケーブルを本体やブラケットに巻き付けないでください。
14. 発火源から遠ざけてください。直射日光の当たる場所や高温の場所に置かないでください。
15. 製品の電源ケーブル、壁掛けブラケットを湿気の多い場所や水がかかるような場所に置かないでください。
16. 電源ケーブル、壁掛けブラケットを直射日光の当たる場所に使用しないでください。
17. 本体、壁掛けブラケットを電子レンジに入れたり、電磁調理機器の上に置いたりしない。
18. 壁掛けブラケットが破損した場合は使用しないでください。危険を避けるため、必ず純正品と交換してください。
19. ぶつけたり落としたりして破損した場合は使用を中止してください。
20. 本体が異常に熱くなったり、異臭がしたり、変色したり、充電にいつもと違って時間がかかる場合は、すぐに使用・充電を中止してください。
21. 本製品にはユーザーが修理できる部品は含まれていません。 ご自分で改造、分解、修理しないでください。 破損した場合は、使用を中止してください。

警告

01. お口のケア以外の用途には使用しないでください。誤った使用により、健康に悪影響を及ぼすおそれがあります。
02. 医学的な問題がある場合は、医師に相談の上使用してください。
03. ブラシは他人と共用しない。
04. 本製品はパーソナルケア用であり、歯科医院や医療機関において複数の患者に使用するためのものではありません。
05. 過去2ヶ月以内に口腔内治療(歯の治療や歯ぐきの手術など) を受けられた方は、ご使用前に歯科医師にご相談ください。
06. 重度の歯周病の方や、治療中の歯・口腔内に気になる症状がある方は、歯科医にご相談のうえでご使用ください。
07. 健康な歯ぐきでも、これまでになかった刺激を与えたことで、使いはじめに出血する場合があります。 1～2週間で出血は止まりますが、2週間以上出血が続く場合は、歯ぐきに異常があることも考えられますので、使用を中止して歯科医に相談してください。
08. 初めて使用する際は、高周波振動によりくすぐったさなどの違和感を覚えることがありますが、数回のご使用で徐々に慣れていきます。

09. 本製品は、電磁デバイスの安全基準に準拠しています。心臓ペースメーカーなどの体内植込式医用電気機器に関するご質問がある場合は、ご使用の前にかかりつけの医師や医療機器のメーカーにご相談ください。
10. 本製品を歯周・歯茎・舌の清掃以外の用途に使用しないでください。 不快感や痛みを感じた場合は、すぐに使用を中止し、医師に連絡してください。
11. 毛先が開いたり、つぶれてしまったブラシヘッドは使用しないでください。約三か月ごとに新しいブラシヘッドと交換してください。磨耗の兆候があれば、早めの交換をおすすめします。
12. 過酸化物、重炭酸ナトリウム、またはその他の重炭酸塩（ホワイトニング用歯磨き粉の一般的な成分）を含む歯磨き粉をお使いの場合は使用ごとにブラシヘッドをよく水洗いしてください。プラスチック部のひび割れが生じる可能性を防ぐことができます。
13. 本器具は、身体的、感覚的、または精神的能力が低下している方、または使用経験や知識が不足している方（子供を含む）による使用を意図していません。ただし、安全に責任を持つ者から、本器具の使用に関する監督または指導を受けている場合を除きます。
14. 子供が本器具で遊ばないよう、十分に監督してください。
15. お手入れの際に、シンナーやベンジン、アルコールは使用しないでください。
16. 電源を入れる前に、壁かけブラケットの電源コネクタ部分が完全に乾いていることを確認してください。
17. 事故、窒息の危険を防ぐために、製品・付属品や梱包部品を子供やペットの手が届かないところに保管してください。
18. 長期間ご使用にならない場合は、電源プラグをコンセントから抜いて保管してください。火災や感電などの危険を防ぐためです。
19. 本製品には技術者のみが交換できるバッテリーが含まれています。

電池に関する警告

本製品の内蔵電池は、リチウム電池です。以下の事項に注意してください。

01. 電池残量が不足している場合、充電してください。電池の破損を防ぐため、長期間使用しない場合、3ヶ月ごと一回の完全な充放電を行った後、再度満充電を行ってください。本製品を適切な温度範囲で使用し、保存することを推奨します。
02. 電池を分解したり、衝撃を与えたり、押しつぶしたり、火の中に投入したりしないでください。 電池が著しく膨張した場合は、ただちに使用を中止してください。 高温場所に置かないでください。 電池の持続時間が極端に短くなった場合は使用しないでください。専門家に修理を依頼してください。
03. 電池（バッテリーまたはバッテリーパック）を、日光や炎など過度な熱にさらさないでください。
04. 内蔵バッテリーを含む製品は、廃棄する際に家庭ごみと分別してください。この製品は適切な廃品回収場所に持ち込み、リサイクル処を行ってください。決して無造作に捨てないでください。廃棄製品のバッテリーは専門家によって分解されるべきであり、分解の手順は以下の通りです：

①精密ドライバーを使って、歯ブラシ底部キャップとハンドルの隙間に差し込み、上方向に軽く持ち上げて取り外します。

②背面カバーをこじ開けて取り外し、ピンセットでディスプレイのフレックスケーブルコネクタを外します。

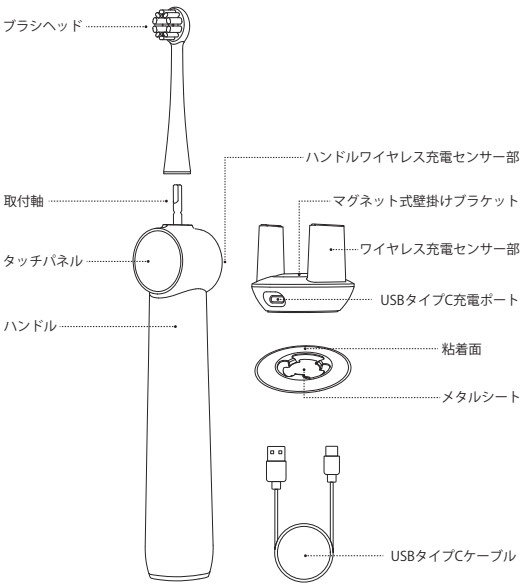
③ピンセットを使って、ムーブメントブラケットにある2つの留め具を内側に押 し、留め具を外します。

④ハンドルを手で持ち、ハンドルシャフトを押し下げ、ムーブメント部品をハン ドルから取り外す。

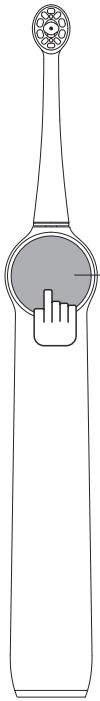
⑤はんだごてを使ってバッテリーのプラス端子とマイナス端子のはんだを除去 し、ホルダーからバッテリーを取り外します。(特記事項:バッテリーと回路基板 間の接続線をすべて同時に切断しないでください)

- 器具を廃棄する前に、バッテリを器具から取り出す必要があります。
- バッテリーを取り出す際には、必ず器具の電源を切ってください。
- バッテリーは安全に処分する必要があります。

各部の名称



機能の説明



タッチパネルをタップしてスタート
(前回 5 秒以上使用したモードからスタート)



充電中に画面を 3 秒間長押しすると、言語選択モードに入ります。
画面をタップすると、言語は「中国語 → 英語 → ドイツ語 → 韓国語 → 日本語」の順に切り替わります。
再度画面を 3 秒間長押しするか、最後のタップから 5 秒間操作がない場合、現在の言語が自動保存され、言語選択モードが終了します。





タッチパネルを 3 秒以上の長押しをしてトラベルロックをかける / 解除する。









3 秒以内にタップしてモードを切り替える。
「バブルモード→やさしいモード→クリーンモード→ホワイトニングモード→ストップ」の順で切り替えます。ブラッシング中にタップして停止できます。



バッテリー残量が 10%以下になると、低電力の通知が表示されます。画面をタップして使用を続けます。使用完了後充電してください。



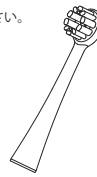




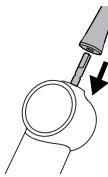
充電中に特定のアイコンで充電中の状態が表示されます。

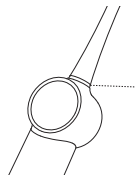
使いかた

1.バブルブラシヘッドを取り出してください。



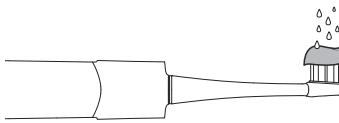
2.ブラシをハンドルに取り付けます。



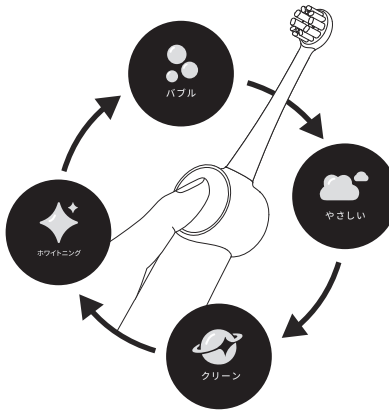


0.5－1.0mm程度隙間が空きますが、正常な状態です。

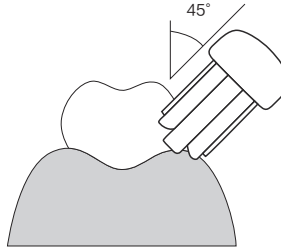
3.ブラシを軽く水で濡らし、適量の歯磨き粉をつけ、お口の中にブラシを入れます。



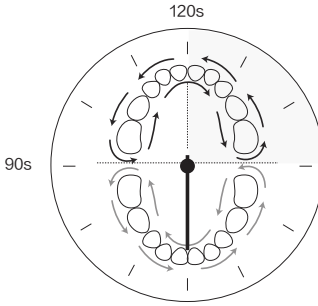
4.タッチパネルをタップして歯磨きをスタートします。
（3秒以内に連続タップによるモード切り替え）



5.ブラシヘッドを歯ぐきのさかい目に角度（45度）をつけて、ゆっくりとブラッシングします。



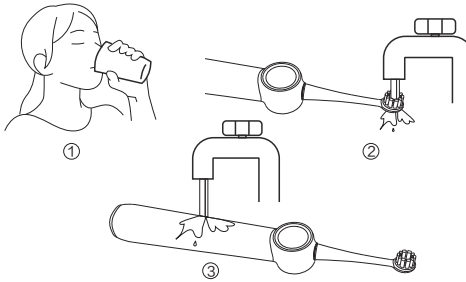
6.口の中を四つのパートに分け、円を描くように約30秒間でゆっくりと磨きます。ブラッシング中は30秒ごとに周波数変換をお知らせします。2分間経過すると、歯ブラシは自動的に停止します。



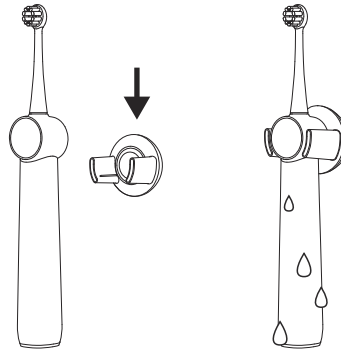
ご注意： 作動中は、画面に現在のモードの作動時間が表示されます。



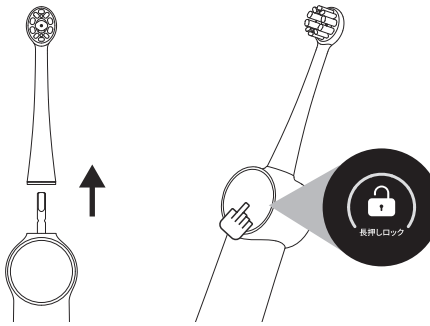
7.ブラッシング後は、水で口をゆすぎます。ハンドルとブラシを水洗いします。



8.水洗い後は歯ブラシを壁掛けブラケットにかけて乾燥させます。



9.旅行先や出張先では、ブラシヘッドを取り外して持ち運ぶことができます。タッチパネルを長押しするとトラベルロックをかけますので、誤作動を防ぎます。

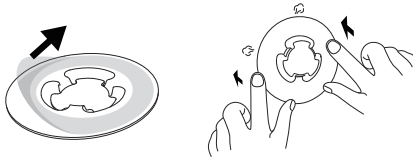


壁掛けブラケットの取り付け方

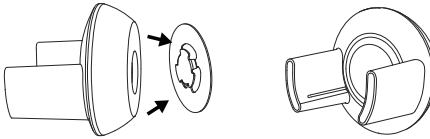
1.ブラケットを取り付ける壁面をきれいにし、濡らさないようにしてください。



2.メタルシート背面の保護フィルムをはがし、粘着面を壁面にしっかりと押し付けて固定します。



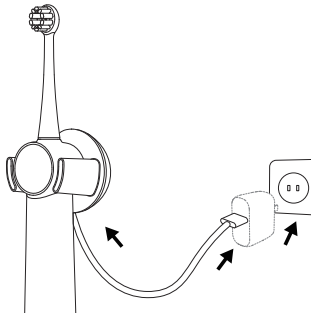
3.壁掛けブラケットの背面にある溝（凹部）とメタルシートの凸部をしっかり合わせて取り付けます。



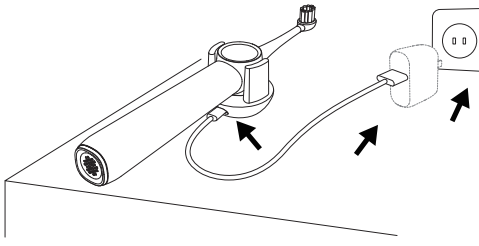
※壁掛け式マグネットブラケットにワイヤレス充電機能が搭載されます。
2つの充電方法は下記をご参照ください。

２つの充電方法

1.壁掛けブラケットをコンセントの近くに設置する場合：充電ケーブルをアダプターに接続し、それをコンセントに差し込んでいただくと、電動歯ブラシを充電できます。



2.壁掛けブラケットを設置する場所がコンセントから遠い場合：壁掛けブラケットをメタルシートから外し、充電ケーブルで電動歯ブラシを充電してください。



仕様

RANVOO AirJet X5 電動歯ブラシ	
品名	ソニック電動歯ブラシ
型番	PH5
定格入力	5V ⎓ 0.5A
防水等級	IPX7
リチウム電池定格容量	1600mAh/5.92Wh
リチウム電池充電電圧	4.2V
使用環境温度	0℃-35℃
セット内容	電動歯ブラシ本体×1、 ブラシヘッド×3、 マグネット式壁掛けブラケット×1、 メタルシート×1、 充電ケーブル×1、 取扱説明書×1

マグネット式壁掛けブラケット	
品名	マグネット式壁掛けブラケット
定格入力	5V ⎓ 0.8A
ワイヤレス充電出力	4W
防水等級	IPX4

上記の数値は、RANVOO社の製品開発段階で得られたデータに基づいたものです。実際の数値は、生産工程やその他の要因により異なる場合があります。掲載されている画像はイメージです。実際の製品は、お客様のご購入の際の状況・仕様等により異なる場合があります。

よくあるお問い合わせ

こんなとき	考えられる原因	処置
動作しない	充電保護機能が働いている	充電を中止してください
	電池残量が少なくなっている	充電してください
充電しても数分しか使えない	充電時間が短い	使用前にフル充電してください
ブラシヘッドを取付軸に差し込まない	ブラシヘッドのスロットに異物が詰まっている	異物をきれいに取り除いてください
	取付軸に異物が付着している	取付軸をきれいに清掃してください
	専用のブラシヘッドを使っていない	専用のブラシヘッドに交換してください
ブラシの動作が弱くなった	ブラシヘッドがしっかり取り付けていない	ブラシヘッドを正しく取り付けてください
	ブラシヘッドとハンドル本体の間に異物が詰まっている	ブラシヘッドを本体から取り外して異物を取り除いてください
電池残量アイコンが表示されない	電源に正しく接続されていない	電源に正しく接続してください

Précautions

FR

Risques

01. Pour éviter tout risque de panne, de choc électrique, de blessure, d'incendie ou de dommages au matériel ou aux biens, veuillez respecter les consignes suivantes.
02. Vérifiez l'absence de tout dommage visible avant d'utiliser le produit. Si la brosse (y compris la tête et le manche) présente des fissures ou signes de détérioration, n'utilisez pas l'appareil.
03. Avant de connecter l'alimentation, assurez-vous que la tension locale correspond à celle indiquée sur le produit.
04. N'utilisez pas de chargeur dont la tension de sortie minimale dépasse 5V ⎓, sous peine d'endommager l'appareil.
05. N'utilisez pas de câble de charge multiple pour charger ce produit, car une surtension pourrait l'endommager.
06. Utilisez uniquement un chargeur certifié, conforme aux normes de sécurité.
07. N'utilisez pas ce produit dans une baignoire ou un bain thermal.
08. Ne l'utilisez pas pendant la charge.
09. Tenez le produit éloigné des champs électromagnétiques puissants (par exemple : plaques à induction) pendant la charge.
10. Lors de la charge, veillez à ce que le port de charge soit sec et propre. La présence d'impuretés peut compromettre la sécurité.
11. Après la charge, débranchez le câble de la base murale et coupez l'alimentation.
12. Ne placez pas d'objets métalliques sur le câble d'alimentation lorsqu'il est sous tension.
13. N'enroulez pas le câble autour du manche de la brosse ou de son support mural lorsqu'il est alimenté.
14. Gardez le produit à l'écart des flammes, du soleil direct ou des températures élevées.
15. N'exposez pas le câble de charge et le support mural à l'humidité ou à l'eau.
16. Ne laissez pas le câble ou le support mural à l'extérieur exposé au soleil.
17. N'introduisez pas le produit ou son support dans un four à micro-ondes ou sur une plaque à induction.
18. En cas de dommage au support mural, ne l'utilisez pas. Remplacez-le par un modèle original pour éviter tout danger.
19. Ne heurtez pas et ne laissez pas tomber le produit. Si endommagé, cessez immédiatement l'utilisation.
20. Si l'appareil chauffe anormalement, dégage une odeur, change de couleur ou met trop de temps à charger, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
21. Ce produit ne contient aucune pièces réparables par l'utilisateur. Ne modifiez, démontez ni ne réparez vous-même. En cas de dommage, cessez l'utilisation.

Avertissements

01. N'utilisez ce produit que pour l'hygiène bucco-dentaire. Toute autre utilisation pourrait causer des blessures.
02. En cas de problème médical, consultez un médecin avant utilisation.
03. Ne partagez pas votre tête de brosse avec d'autres personnes.
04. Ce produit est destiné à un usage personnel et ne convient pas à un usage professionnel (dentistes ou cliniques).
05. Si vous avez subi une chirurgie buccale ou gingivale au cours des 2 derniers mois, consultez votre dentiste avant utilisation.
06. Si vous souffrez d'une maladie parodontale avancée, suivez un traitement dentaire ou ressentez une gêne buccale, consultez votre dentiste.
07. Lors des premières utilisations, de légers saignements peuvent survenir. Ceci est normal car les gencives s'habituent au nettoyage plus efficace. Cela devrait cesser après 1 à 2 semaines. Si le saignement persiste, cessez l'utilisation et consultez un professionnel.
08. Une sensation de picotement peut apparaître les premiers jours. C'est une réaction normale à la vibration haute fréquence, qui disparaît généralement après quelques jours.
09. Ce produit est conforme aux normes de sécurité électromagnétique. Si vous portez un pacemaker ou un dispositif implanté, consultez un médecin ou le fabricant avant utilisation.
10. Ce produit est conçu pour nettoyer les dents, les gencives et la langue uniquement. Toute autre utilisation est déconseillée. En cas de douleur, cessez immédiatement l'utilisation.
11. N'utilisez pas une tête de brosse usée ou déformée. Il est recommandé de la remplacer tous les 3 mois, ou plus tôt si elle montre des signes d'usure.
12. Si votre dentifrice contient du peroxyde, bicarbonate de sodium ou autres agents blanchissants, lavez soigneusement la tête avec de l'eau savonneuse après chaque usage pour éviter d'endommager le plastique.
13. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ni par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances (y compris les enfants), sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
14. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
15. N'utilisez pas de diluants, benzène, alcool ou autres solvants pour nettoyer ce produit.
16. Après nettoyage, assurez-vous que la fiche de la base murale est complètement sèche avant de la rebrancher.
17. Gardez les accessoires et l'emballage hors de portée des enfants et des animaux.
18. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, coupez l'alimentation pour éviter tout risque.
19. Cet appareil contient une batterie qui ne peut être remplacée que par du personnel qualifié.

Avertissement concernant la batterie

Ce produit contient une batterie lithium intégrée. Veuillez respecter les consignes suivantes :

01. Rechargez l'appareil dès que la batterie est faible. Pour protéger la batterie pendant un long stockage, allumez l'appareil tous les 3 mois jusqu'à décharge complète, puis rechargez-le complètement. Conservez-le dans un environnement adapté.
02. Ne démontez pas, ne percutez pas, ne comprimez pas, et ne jetez pas au feu. En cas de gonflement anormal, cessez immédiatement l'utilisation. Ne l'exposez pas à des températures élevées. Si l'autonomie est fortement réduite, cessez l'utilisation et confiez-le à un service professionnel.
03. La batterie (ou le bloc-batterie) ne doit pas être exposée à des environnements surchauffés, tels qu'une exposition directe au soleil ou au feu.
04. Pour les produits intégrant une batterie, en fin de vie, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Veuillez les déposer dans un centre de collecte agréé pour le recyclage des équipements. Les batteries contenues dans les produits mis au rebut doivent être démontées par des professionnels. Les étapes de démontage sont les suivantes :

① Utilisez un tournevis plat pour soulever le capot inférieur en l'insérant dans l'espace entre le manche et le capot, afin de détacher le capot du corps principal ;

② Soulevez délicatement le capot arrière et retirez-le. Utilisez une pince à épiler pour déconnecter le connecteur de la nappe de l'écran ;

③ À l'aide d'une pince, appuyez vers l'intérieur sur les deux clips du support du mécanisme afin de les libérer ;

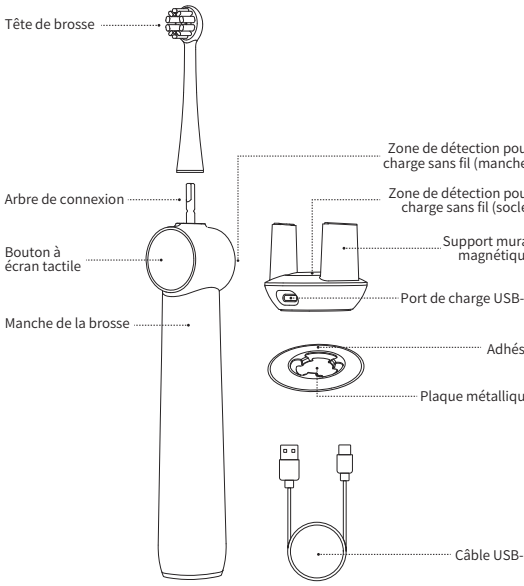
④ Secouez le manche à la main, puis appuyez sur l'axe du manche pour que le module mécanique sorte du manche ;

⑤ À l'aide d'un fer à souder, retirez les soudures des pôles positif et négatif de la batterie pour la détacher du support.

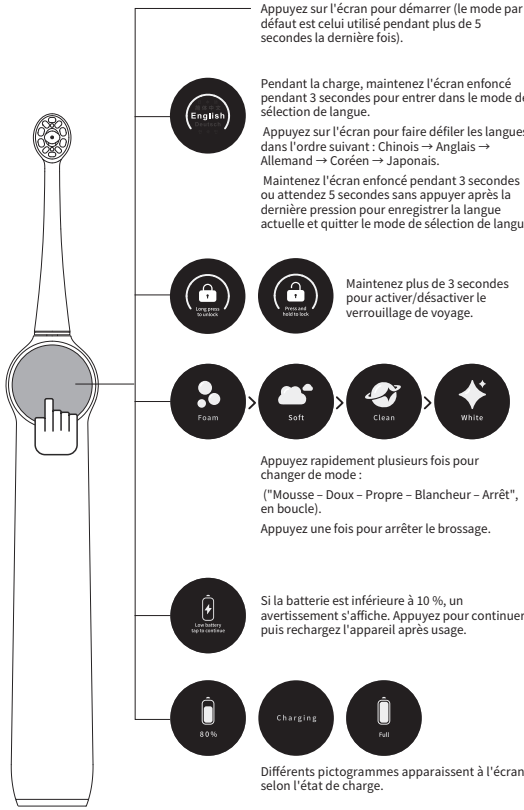
(Avertissement spécial : ne coupez jamais simultanément tous les fils reliant la batterie au circuit imprimé.)

- Avant de mettre l'appareil au rebut, la batterie doit être retirée.
- Lors du retrait de la batterie, l'appareil doit être hors tension.
- Les batteries doivent être éliminées de manière sécurisée.

Aperçu



Modes et Fonctionnement



Appuyez sur l'écran pour démarrer (le mode par défaut est celui utilisé pendant plus de 5 secondes la dernière fois).

Pendant la charge, maintenez l'écran enfoncé pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de sélection de langue.

Appuyez sur l'écran pour faire défiler les langues dans l'ordre suivant : Chinois → Anglais → Allemand → Coréen → Japonais.

Maintenez l'écran enfoncé pendant 3 secondes ou attendez 5 secondes sans appuyer après la dernière pression pour enregistrer la langue actuelle et quitter le mode de sélection de langue.

Maintenez plus de 3 secondes pour activer/désactiver le verrouillage de voyage.

Appuyez rapidement plusieurs fois pour changer de mode :

("Mousse – Doux – Propre – Blancheur – Arrêt", en boucle).

Appuyez une fois pour arrêter le brossage.

Si la batterie est inférieure à 10 %, un avertissement s'affiche. Appuyez pour continuer, puis rechargez l'appareil après usage.

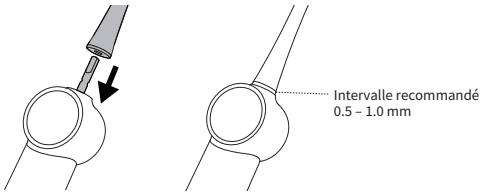
Différents pictogrammes apparaissent à l'écran selon l'état de charge.

Instructions

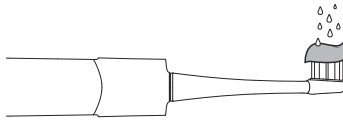
1. Sortez une tête de brosse.



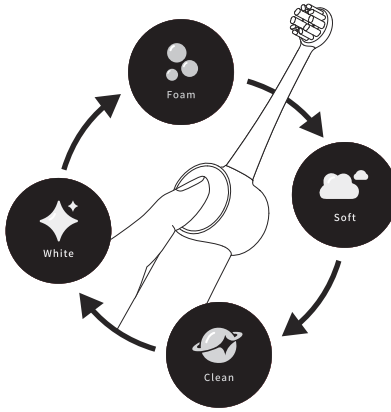
2. Appuyez fermement la tête de brosse sur l'axe de connexion pour la fixer solidement.



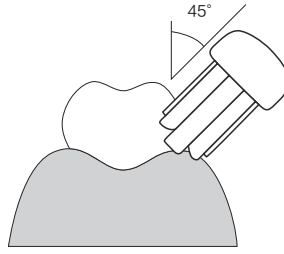
3. Humidifiez la tête, appliquez une quantité appropriée de dentifrice, puis insérez-la dans la bouche après l'avoir mouillée.



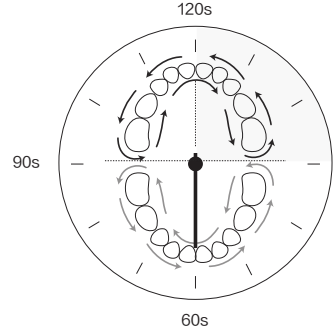
4. Appuyez sur l'écran pour allumer l'appareil et commencer le brossage.
(Appuyez plusieurs fois en moins de 3 secondes pour changer de mode)



5. Brossez vos dents en effectuant de légers mouvements à un angle de 45° par rapport à vos gencives.



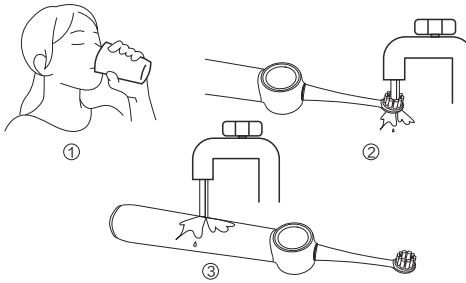
6. Divisez votre bouche en quatre zones, et brossez chaque zone par mouvements circulaires pendant environ 30 secondes.
L'appareil émettra un rappel toutes les 30 secondes pour changer de zone, puis s'arrêtera automatiquement après 2 minutes.



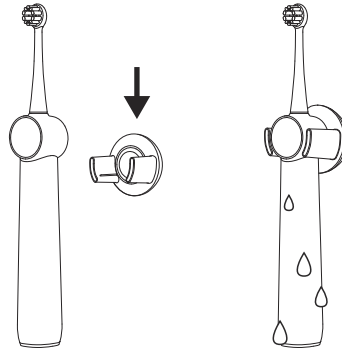
Remarque :
pendant le fonctionnement, l'écran affiche le temps écoulé pour l'intensité en cours.



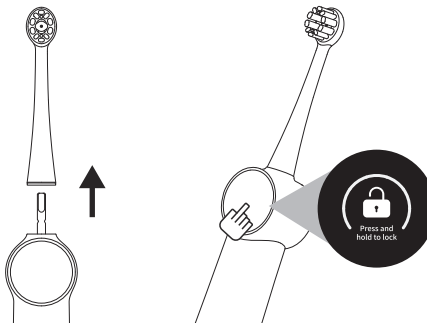
7. Après le brossage, rincez votre bouche, le manche et la tête de la brosse à l'eau claire.



8. Placez la brosse propre sur le support mural pour un séchage naturel.



9. En voyage ou déplacement professionnel, vous pouvez retirer la tête de brosse pour un transport facile.
Maintenez l'écran appuyé pour activer le verrouillage de voyage et éviter tout démarrage accidentel.

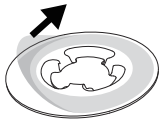


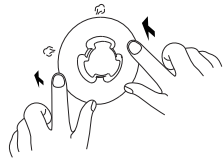
Instructions d'installation du support mural magnétique

1. Nettoyez et séchez soigneusement la zone de la salle de bain où vous souhaitez installer le support mural.

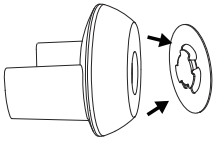


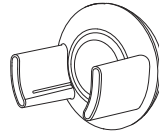
2. Retirez le film protecteur à l'arrière de la plaque métallique, puis appliquez-la fermement sur la zone nettoyée.





3. Alignez la rainure située à l'arrière du support mural avec la plaque métallique, puis fixez-les ensemble grâce à l'aimantation. L'installation est terminée.

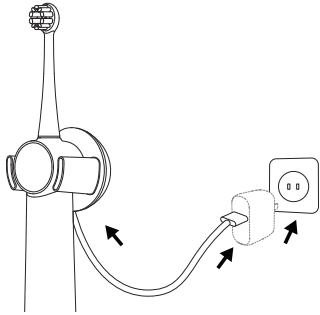




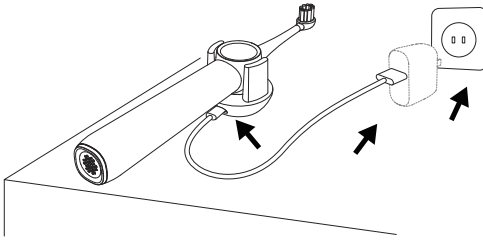
Remarque : le support mural magnétique est doté d'une fonction de charge sans fil et propose deux méthodes de charge.

Deux méthodes de charge

1. Si le support mural est proche d'une prise électrique : branchez directement le câble de charge pour recharger la brosse à dents électrique.



2. Si le support mural est éloigné de la prise : détachez le support mural, placez-le à proximité d'une prise, connectez le câble de charge, puis allumez l'alimentation pour recharger la brosse.



Spécifications

Brosse à dents électrique RANVOO AirJet X5	
Nom du produit	Sonic Electric Toothbrush
Modèle	PH5
Entrée nominale	5V ⎓ 0.5A
Niveau d' étanchéité	IPX7
Capacité de la batterie au lithium	1600mAh/5.92Wh
Tension maximale de la batterie au lithium	4.2V
Température de fonctionnement	0°C-35°C/32°F-95°F
Contenu de l' emballage	Manche de brosse à dents électrique ×1, Tête de brosse ×3, Support mural magnétique ×1, Plaque métallique ×1, Câble USB-C ×1, Manuel d'utilisation ×1

Magnetic Wall Mount Bracket	
Nom du produit	Magnetic Wall Mount Bracket
Entrée nominale	5V ⎓ 0.8A
Sortie charge sans fil	4W
Niveau d' étanchéité	IPX4

Les paramètres ci-dessus proviennent du laboratoire de RANVOO. Les données réelles peuvent varier selon le produit ou d'autres facteurs. Les images présentées sont à titre indicatif uniquement. Le produit livré dépendra du modèle choisi par le client.

FAQ — Dépannage

Panne fréquente	Causes possibles	Solutions
Impossible de démarrer	Le produit est en mode de protection de charge	Arrêter la charge
	Niveau de batterie trop faible	Allumer l'appareil et le recharger à temps
L'autonomie après la charge est trop courte	Le temps de charge est insuffisant	Recharger complètement le produit avant utilisation
La tête de brosse ne peut pas être insérée dans l'axe de connexion	Un objet obstrue l'orifice de la tête de brosse	Utiliser un outil pour retirer l'objet bloquant l'emplacement de la tête de brosse
	Un objet est fixé à l'axe de connexion	Nettoyer l'axe de connexion
	La tête de brosse n'est pas compatible avec ce modèle	Remplacer par une tête de brosse compatible avec ce produit
La vibration de la tête est faible	La tête de brosse est mal installée	Réinstaller correctement la tête de brosse
	Un objet se trouve entre la tête et le manche	Retirer la tête de brosse et éliminer les objets obstruants
L'icône de la batterie ne s'affiche pas	Connexion d'alimentation défectueuse	Reconnecter correctement l'alimentation électrique